

## 야생 운동

### 책임 면제, 권리 포기, 위험 예상 및 보상 계약서

#### (이하 "면제 계약서")

본 면제 계약서에 서명함으로써 귀하는 이에 뒤따른 사고에 대한 소송 또는 보상 청구를 포함한 특정 법적 권리를 포기하게 됩니다.

세심히 읽어보시기 바랍니다!

이니셜

성명	성	이름			
주소	번지수/도로명	도시명	주/도		
	국가	우편번호	이메일(선택사항)	출생연월일 일/월/년	나이

**면제 대상:** 여왕 폐하 권한하의 브리티시 컬럼비아 주의 눈사태 에어백 시스템 제조자와 배급자인 R.K. Heli-Ski Panorama Inc., 1061819 Alberta Ltd., BOT Holdings Inc., Kananaskis Designs Limited, 1201112 AB Ltd., Glacier Resorts Ltd., and Pheidias Project Management Corporation o/a Jumbo Glacier Resort Project o/a Farnham Glacier Adventures and their directors, officers, employees, volunteers, guides, agents, independent contractors, representatives, successors, assigns and all those in law for whom they are responsible. Rilpa Enterprises Ltd., Form Air Ltd., Gallagher Group Ltd., Alpine Aerotech LP., Coldstream Helicopters Ltd., Coldstream Aviation Ltd., Eclipse Helicopters Ltd., Eclipse Holdings Ltd., Panorama Mountain Village Inc., Jonview Canada Inc., Stumboeck Club: 710057 Alberta Ltd., and any helicopter companies / travel agents / wholesale agents not named herein that provide services in connection with any R.K. Heli-Ski Trip, 헬리콥터 회사 및 그들 각자의 이사, 임원, 직원, 가이드, 대리인, 청부인, 하청업자, 대표, 후임자 및 파견자 (이하 통칭하여 "면제자")

#### 정의

본 면제 계약서에서의 "야생 운동" 용어에는 면제자에 의해 제공, 배치, 조직, 실행, 후원 또는 권한 받은 모든 활동, 숙박, 교통, 이벤트 및 서비스가 포함되며 스키, 스노보드, 스노모빌, 하이킹, 스노슈잉 등 운동 및 기타 형태의 오지 여행; 스키, 스노보드 또는 기타 장비 대여 혹은 사용; 시범; 교육과정; 헬리콥터, 스노캣, 스노모빌 및 전동차에 짐을 싣고 부리고 이동하거나 탑승 또는 주위에 머무는 경우; 기타 야생 운동과 연결되거나 관련된 모든 운동, 이벤트 및 서비스에 포함됩니다.

#### 눈사태 에어백 시스템

눈사태 에어백 시스템(이하 "AAS")은 수동으로 작동 핸들을 잡아당겨서 부풀리는 에어백 시스템과 일체가 된 배낭으로 구성되었습니다. AAS가 부풀러지면 눈사태를 만난 사람을 눈 표면에 가까이하도록 도와주어 생존 기회를 증가합니다. AAS는 항상 부풀려 있지 않을 수 있으며 눈사태가 일어나는 도중에 발생하는 외상으로부터 사용자를 보호하지 못할 수 있습니다.

**위험예상 -** 눈사태, 고산 지대, 야생 여행, 날씨 등. 나는 야생 운동에 각종 위험요소가 포함됨을 알고 있습니다. 야생 운동에 이용되는 지형에서 빈발하는 눈사태는 자연의 힘에 의하거나 해당 지형을 지나는 사람에 의해 발생할 수 있습니다. 나는 면제자가 산악 지형이 야생 운동에 안전하지 또는 눈사태가 발생할지에 대한 예측이 틀릴 수 있다는 것을 인정하며 동의합니다. 야생 운동에 이용되는 지형은 관리가 되지 않았고 표시가 없으며 조사가 이루어지지 않았고 많은 위험이 도사리고 있을뿐더러 눈사태마져 있습니다. 이런 위험물들에는 다음의 것들이 포함됩니다: 눈 처마; 크레바스(빙하의 갈라진 틈); 절벽; 나무, 나무 벽 및 나무 그루터기; 냇물; 암석; 바위; 함정; 눈 위 혹은 눈 밑의 구덩이와 함몰; 눈 상태의 가변성과 예측의 어려움; 설상차로와 비탈길, 울타리 및 기타 인공지물; 다른 사람 혹은 대상과의 충돌 혹은 충격; 길을 잃거나 본인의 그룹 또는 가이드와 분리; 다른 사람의 부주의 및 면제자 측에 의한 부주의. 나는 부주의가 면제자 측에서 야생 운동의 위험요소로부터 적당한 절차의 보호조치 또는 보호를 받지 못할 수 있다는 것을 포함함을 이해합니다. 산악지대에서는 연락이 어려우며 사고 발생 시 구원과 의료 처치가 불가능할 수 있습니다. 고산지대 기상 조건은 예측할 수 있으며 예고 없이 급속하게 변할 수 있어서 헬리콥터, 설상차 또는 스노모빌에 의한 이동을 위험에 빠뜨릴 수 있습니다.

나는 야생 운동과 관련한 위험요소들을 알고 있으며 모든 위험요소와 가능하게 발생할 개인적인 부상, 사망, 재산피해 또는 그로 인한 손실을 무조건 받아들이며 전부 책임지겠습니다.

#### 스노보더와 텔레마크 스키어에 대한 통보 - 증가된 위험

산악 스키 부츠 바인딩 시스템과는 달리 스노보드와 일부 텔레마크 부츠 바인딩 시스템은 풀릴 수 있도록 설계하지 않아서 보통은 안 풀립니다. 스키 브레이크가 없이 안전 끈이나 보유 장비를 사용하는 스노우 보더 또는 텔레마크 스키어는 눈사태에서 살아남지 못할 위험성이 증가합니다.

#### 책임 면제, 권리 포기 및 보상 계약서

면제자가 야생 운동에 참여할 수 있도록 허용함에 따라 나는 다음과 같은 조건에 동의합니다:

1. 면제자에 대한 현재 또는 앞으로 있을 모든 불만을 포기하며 나의 야생 운동 참여로 하여 모든 원인 즉 과실, 계약 위반 또는 모든 법에 명시한 규정 혹은 브리티시 컬럼비아 수정제정법에 규정한 사용자 책임법(1996, c. 337)에 준하는 모든 주의의무를 포함한 기타 주의의무 위반으로 하여 내 본인과 가장 가까운 친인들에게 발생할 모든 손실, 손상, 비용 또는 사망을 포함한 부상에 대한 면제자의 책임을 면제합니다. 나는 부주의가 면제자 측에서 위에 언급된 야생 운동의 위험요소로부터 적당한 절차의 보호조치 또는 보호를 받지 못할 수 있다는 것을 포함함을 이해합니다;

2. 면제자에게 나의 야생 운동 참여로 인하여 모든 제삼자에게 발생한 모든 재산 피해 혹은 개인적 부상에 대한 책임을 묻지 않고 보상을 요구하지 않겠습니다;
3. 내가 사망하거나 의사 전달이 불가능하게 될 경우에 이 면제 계약서는 나의 상속인, 가까운 친척, 유언 집행자, 관리자, 양수인 및 대표자에 효력을 발생하며 법적 구속력을 가집니다;
4. 본 면제 계약서와 모든 권리, 의무 및 본 면제 계약서 쌍방의 의무는 전적으로 브리티시 컬럼비아 주 법에 따라 집행하고 해석되어야 하며 다른 어떤 법의 관할도 받지 않습니다; 또한,
5. 본 면제 계약서 쌍방이 연루된 소송은 전적으로 브리티시 컬럼비아 주에서 이루어지며 브리티시 컬럼비아 주 전속 법정에서 집행하여야 합니다.

본 면제 계약서를 체결하면서 나는 본 면제 계약서에 명시되지 않은 야생 운동 안전에 관한 책임을 면제하는 그 어떤 구두 또는 서면으로 된 진술 혹은 성명에 의지하지 않습니다.

본 면제 계약서에 서명하기 전에 나는 계약서를 읽어보고 전부 이해하였음을 분명히 하며 본 면제 계약서에 서명함으로써 나 혹은 나의 상속자, 가까운 친척, 유언 집행자, 관리자, 양수인 및 대표자는 면제자를 상대로 특정 법적 권리를 포기함을 알고 있습니다.

서명일: 20\_\_\_\_년\_\_\_\_월\_\_\_\_일

증인 서명
인쇄체 성명

이용자 서명
인쇄체 성명
19세 미만의 이용자일 시 부모나 후견인의 서명

Office Use Only			
Weight	Ability	Ski / SB / Own / Tele	SnowPulse#

Modified for the 2015/2016 Season - KOREAN